

No part of the candidate evidence in this exemplar material may be presented in an external assessment for the purpose of gaining credits towards an NCEA qualification.

3

91571



915710



NEW ZEALAND QUALIFICATIONS AUTHORITY
MANA TOHU MĀTAURANGA O AOTEAROA

QUALIFY FOR THE FUTURE WORLD
KIA NOHO TAKATŪ KI TŌ ĀMUA AO!

SUPERVISOR'S USE ONLY

Level 3 Spanish, 2018

91571 Demonstrate understanding of a variety of extended written and/or visual Spanish texts

2.00 p.m. Thursday 29 November 2018
Credits: Five

Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
Demonstrate understanding of a variety of extended written and/or visual Spanish texts.	Demonstrate clear understanding of a variety of extended written and/or visual Spanish texts.	Demonstrate thorough understanding of a variety of extended written and/or visual Spanish texts.

Check that the National Student Number (NSN) on your admission slip is the same as the number at the top of this page.

Pull out Resource Booklet 91571R from the centre of this booklet.

You should attempt ALL the questions in this booklet.

Answer each question in your choice of English, te reo Māori, and/or Spanish. If you need more room for any answer, use the extra space provided at the back of this booklet.

Check that this booklet has pages 2–8 in the correct order and that none of these pages is blank.

YOU MUST HAND THIS BOOKLET TO THE SUPERVISOR AT THE END OF THE EXAMINATION.

Excellence

TOTAL

24

ASSESSOR'S USE ONLY

FIRST TEXT: *Los teléfonos en la clase* / Mobile phones in class

Read the text on page 2 of the resource booklet. Use it to answer Question One. Answer in your choice of English, te reo Māori, and/or Spanish.

QUESTION ONE

Discuss the potential advantages and disadvantages of teachers allowing the use of mobile phones in the classroom. Justify your answer with evidence from the text.

Many advantages & disadvantages of teachers allowing the use of mobile phones in the classroom are highlighted/brought to attention in the text. One major advantage of this (as stated by Lucia) is that using phones in the classrooms would help them learn how to use them in a different (educative) way, rather than just for entertainment. Phones are vital in life as there are many applications that give people easy access to information about their work. An example of this is Lucia's mums app for her supermarket she owns, that shows her products & their prices. John Carter, from New Zealand, has a dad working in the milk industry, and he has an app allowing him to easily access information about the cows on their farm. Phones are more and more vital in every day life, so learning how to use them (in the classroom) for education is thus highly advantageous for their futures, "preparing them for the future" as said by Lucia. Although there is always the ^{disadvantage} ~~chance~~ of phones being too distracting (like Marcel stating she would spend more time taking selfies than photos of the board, or John saying he turns his phone off when doing homework as social media distracts him), it is entirely possible that, in the words of Pablo, that one's friends could distract someone more than their phone. However, in contrast to the abundant advantages of mobile phone use in the classroom, there is also an abundance of disadvantages, as made clear by several of the //

disapproving a
world have
device) This
on access
access to ed
they work
photos of t
even though in
teachers is
about it, it
classroom
when you
take photo
presence of
technological
& Having ph
tests a
of informa
by enforcing
in student
As many
of them can
fortunate &
there should
have access to
For distraction
the student is
turned off
outweigh the
the teachers

disapproving students. Firstly, not all of the students of the world have smart phones (capable of functioning as an interactive device). This means that these students would be missing out on access to vital information & would thus be receiving unequal access to education. ~~For~~ Similarly, for some (like Joaquín) they work best by taking ^{photos of} other people's notes / ~~photos of~~ photos of teacher's notes, or even recordings of the teacher, even though in many schools such as the one in the text, recording teachers is not an option as teachers feel uncomfortable ~~about~~ about it, fairly enough 'so. Using phones in the classroom also leads way to possible bullying (like when Juan addresses the way that people may record / take photos of classmates in secret, fueling an increasing presence of cyber abuse which forms from the increase in technological presence in schools & in general life in this day & age). Having phones in the class could lead to cheating on tests and assignments, due to having access to a world of information at your fingertips. However this could be addressed by enforcing test conditions of phones being switched off & in student's bags at the front of the room. As many disadvantages as there are, I believe that many of them can be controlled, overcome & thus diminished ^{for} less fortunate students, those without devices, could have access to there should be a few computers in each classroom so they also have access to equal resources & thus equal education. For distractions, perhaps the teacher can confiscate devices if the student is clearly not working. For cheating, devices turned off & in bags during tests. Therefore the benefits (advantages) outweigh the costs and thus (disadvantages) so I wholly agree with the teachers allowing use of mobile phones in the classroom. //

SECOND TEXT: *Entrevista con Noa* / Interview with Noa

Read the text on page 3 of the resource booklet. Use it to answer Question Two. Answer in your choice of English, te reo Māori, and/or Spanish.

QUESTION TWO

- (a) Why do Spanish people migrate to New Zealand? Support your answer with evidence from the text.

Spanish people long to experience different cultures, different countries, different lives. They "choose New Zealand for the sports, the adventure, for the rugby", for the relaxed lifestyle New Zealand portrays its inhabitants as living. They, according to Noa, get to 30 yrs old and want to pause their professional careers and escape monotony (the monotony of the day-to-day life they lived since they were young). They want to "meet themselves" in New Zealand, to realise their true selves, hidden under years of being stressed and concerned all of the time; moving/migrating to New Zealand offers them ~~via~~ a healthy & respected distance from their old lives, their origin, and ~~exoticism~~ ^{access to an} ~~life~~ they could only have dreamed of experiencing. The climate in Spain is heavily overrun by social & political problems, and migrating to New Zealand offers them an escape from such issues. Not to mention that finding a job in New Zealand is very easy and quick to do. ~~Also~~ Moving to New Zealand, where there are less Spanish speakers (hispanohablantes) affords them the opportunity to practise and thus improve their English. I believe that Spanish people migrate to New Zealand as it gives them the opportunity to reinvent themselves, to find their true inner selves in an inviting and less tense environment (also beautiful environment to see, clean green New Zealand!) New Zealand is a thoroughly inviting get away from monotony for Spanish people, hence the immigration.

- (b) What advice would you give to Spanish people wanting to migrate to New Zealand? Justify your answer with evidence from the text.

The advice I would give to Spanish people wanting to migrate to New Zealand is ~~very similar to that given by~~ firstly make sure you practise the language thoroughly before arriving, because (according to Noa), "this together with the binit accent makes communication a bit difficult for ~~those~~ arriving." Not knowing the language means that ~~the go~~ they would feel out of place, as ~~if~~ they don't belong, which is ~~a big~~ something that New Zealand is not known for being, (we are known for being friendly & welcoming to all). Also, make sure to research the culture, specifically the hours in which we are active & doing things. Since Spain is known for their active ^{nocturnal} social life, and for ~~getting~~ staying up into the late hours of the morning even as young people, New Zealand is very dissimilar to this (especially in smaller cities like Tauranga & Napier where there "is nothing to do at 6pm, especially in winter.") Have an open mindset. It helps when you've already lived ^{as} ~~as a~~ foreigner ^{place} ~~at~~ so you know what it feels like to have to adapt to a different schedule. Similarly, I would ^{give} ~~advise~~ a Spanish person ~~tom~~ wanting to migrate to New Zealand the advice that Spanish people are entirely different to kiwis, with Spanish people being very present focused, whereas kiwis are future ~~and~~ solution focused. To enjoy ^{their} ~~your~~ experience in New Zealand, it would be vital that they are ~~are~~ prepared for the vast differences in culture & lifestyle, since the differences are tremendous. Without being prepared it would be difficult to settle and thus appreciate & gain all New Zealand has to offer!!

THIRD TEXT: ¿Qué hace especial a "Despacito"?
What makes "Despacito" special?

Read the text on page 4 of the resource booklet. Use it to answer Question Three. Answer in your choice of English, te reo Māori, and/or Spanish.

QUESTION THREE

- (a) Describe the success of the song "Despacito", and explain why it has been so popular. Support your answer with evidence from the text.

the song "Despacito" is played repetitively on the NZ radios and ~~is~~ ~~play~~ danced to at parties & clubs since it came out. It has a fast beat/rhythm and is highly suitable for dancing, but even though there are many Latin American songs similar to it, Despacito still remains extremely successful even a year after the music video for the song was released on youtube. ~~It~~ ~~is~~ This success is completely accredited to the fact that Justin Bieber participated in one version; to the point that the text discussed that nobody pays attention to the words of the song. Since all people care about is that ^{since} ~~such~~ a celebrity such as Bieber was part of one version, that is the best version to listen to, the main version.

In the version without Bieber, the song itself was "good" according to the article, but not danceable, but was easily overshadowed by the "Innumerable number of similar songs in Latin America." But, the version sung by Bieber exhibited extreme and unprecedented success simply due to the immeasurable ^{influence} impact that celebrities play on our lives, ~~that~~ ^{for} Especially young people, the presence of an icon such as Bieber would contribute to their positive opinion of the song, thus increasing its popularity. //

ASSESSOR'S
USE ONLY

However in some cases lyrics are meaningful and beautiful, and ~~show~~ Reading the lyrics allows a person to see the inner workings of an artists mind, to uncover the true meaning of a song. Without reading/ paying attention to song lyrics we could be ~~un~~unmeaningly ~~un~~subcon unconsciously supporting an entirely inappropriate, demeaning & sexist song (like Despacito) or we could be missing out on a deeper meaning of a beautiful song, missing learning about /understanding ideas that can teach us great things, since "some songs promote positive ~~the~~ values and their lyrics are beautiful poems that ~~let~~ make us feel better."

Paying attention to lyrics can only help us, not harm
us, since we learn the true meaning of the song and whether
it is inherently & well natured & kind, or portrays bad values which would

8

Spanish 91571, 2018

Extra space if required.
Write the question number(s) if applicable.

QUESTION
NUMBER

3b or it promotes bad values and therefore reading the lyrics of the song would detract from support of it as a whole, ~~which is~~ as it should. * Therefore, the article highly recommends / advises paying attention to song lyrics. We can be "surprised", either good or bad but it is important we do so none the less. In order to learn more about what we are singing //

91571

* Sometimes the song casts interesting comments about society, allowing us to ~~see~~ ~~to~~ objectively question reality with spiritual criticality. //

Excellence Exemplar 2018

Subject	Level 3 Spanish		Standard	91571	Total score	24
Q	Grade score	Annotation				
1	E8	The candidate selects all relevant information from the text. All main points are thoroughly developed and relevant links within the text are made. The different perspectives on the topic of the use of mobile phones in the classroom are thoroughly explored and explained as stated in the text.				
2	E8	The candidate has been able to give a very detailed explanation on the benefits of migrating to New Zealand according to the text. All the information from the text has been thoroughly used and explained with relevant inferences such as the advice from the writer of living in a foreign country before coming to New Zealand in order to minimise the cultural shock of coming here.				
3	E8	The response covers all relevant points from the text and explains them in detail. All information, including detail is thoroughly explained and interpreted correctly. The candidate draws a valid conclusion based on most or all detailed information from the text.				